

(N° 367.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 6 JUILLET 1923.

Projet de loi portant modification des limites séparatives de la commune de Jette et de la commune de Ganshoren (province de Brabant).

EXPOSÉ DES MOTIFS.

Messieurs,

Les conseils communaux de Jette et de Ganshoren ont demandé, de commun accord, que la ligne séparant les deux communes soit mise en harmonie avec le tracé des voies publiques. Pour réaliser ce desideratum, Jette accepte de céder 93 a. 68 ca. de son territoire à Ganshoren, qui, en retour, abandonne à Jette 2 Ha. 4 a. 98 ca. Les parcelles à détacher de Jette sont inhabitées. Une partie du territoire que Ganshoren consent à délaisser — celle qui se trouve en bordure de la rue des Villas et de la rue Sainte-Anne — compte une population qui s'élevait à 159 habitants au 31 décembre 1920. Suivant l'accord intervenu entre les conseils communaux, l'échange des parcelles se ferait sans indemnité, sous la seule condition que la commune de Jette autorise la commune de Ganshoren à raccorder son réseau d'égouts à celui de Jette.

Le projet de loi, que, d'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur, Messieurs, de soumettre à vos délibérations, consacre l'accord intervenu entre les conseils communaux intéressés, accord qui a reçu l'approbation du conseil provincial et du Ministre de la Justice.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

PAUL BERRYER.

(2)

(N^o 367.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 JULI 1923.

Wetsontwerp

tot wijziging van de scheidsgrenzen tusschen de gemeenten Jette en Ganshoren
(provincie Brabant).

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNHEEREN,

De gemeentebesturen van Jette en van Ganshoren zijn het eens, om te verzoeken dat de lijn, welke de twee gemeenten scheidt, in overeenstemming gebracht worde met de afbakening der openbare wegen. Om dezen wensch te verwezenlijken is Jette bereid om 93 a. 68 c. van haar grondgebied af te staan aan Ganshoren, welke, op hare beurt, 2 h. 4 a. 98 c. aan Jette afstaat. De van Jette af te scheiden perceelen zijn onbewoond. Een deel van het grondgebied, dat Ganshoren wil afstaan, — dit gelegen langs de Villa's- en de Sinte-Annastraat, — telt eene bevolking, welke, op 31 December 1920, 159 inwoners bedroeg. Volgens de tusschen de gemeenteraden gesloten overeenkomst, zou de verwisseling der perceelen zonder vergoeding gedaan worden, onder de enkele voorwaarde, dat de gemeente Jette machtiging geeft aan de gemeente Ganshoren om haar riolennet met dit van Jette te verbinden.

Het wetsontwerp, Mijne Heeren, dat ik naar 's Koning bevel, de eer heb aan uwe beraadslaging te onderwerpen, wettigt de tusschen de belanghebbende gemeenteraden getroffen overeenkomst, welke door den provincialen raad en door den Minister van Justitie goedgekeurd werd.

*De Minister
van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,*

PAUL BERRYER.

(4)

ANNEXE AU N° 367.

BIJLAGE VAN N° 367.

PROJET DE LOI

portant modification des limites séparatives de la commune de Jette et de la commune de Ganshoren (province de Brabant).

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres Législatives par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène :

ARTICLE UNIQUE.

Les parcelles du territoire de Jette, mentionnées sous une teinte rose au plan A, annexé à la présente loi, sont incorporées au territoire de Ganshoren.

Les parcelles du territoire de Ganshoren, mentionnées au même plan, sous une teinte bleue, sont incorporées au territoire de Jette. La parcelle du territoire de Ganshoren, figurant sur le plan B également annexé à la présente loi, en bordure de la rue des Villas et de la rue Ste-Anne, est incorporée au territoire de Jette.

WETSONTWERP

tot wijziging van de scheidsgrenzen tusschen de gemeenten Jette en Ganshoren (provincie Brabant).

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam, ter Wetgevende Kamers door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, voorgedragen worden :

EENIG ARTIKEL.

De perceelen van het grondgebied van Jette, welke op het bij deze wet gaand plan A rooskleurig getint zijn, worden bij het grondgebied van Ganshoren ingelijfd.

De perceelen van het grondgebied van Ganshoren, welke op hetzelfde plan in 't blauw zijn aangeduid, worden bij het grondgebied van Jette gevoegd. Het perceel van het grondgebied van Ganshoren, dat, op het insgelijks bij deze wet gevoegd plan B voorkomt, langs de Villa's- en de Ste-Annastraat, wordt bij het grondgebied van Jette gevoegd.

La nouvelle séparation entre les deux communes est indiquée sur les deux plans par une ligne brisée rouge.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 1923,

De nieuwe scheidsgrens tussen de twee gemeenten is op de twee plans door eene roode stippellijn aangeduid.

Gegeven te Brussel, den 30^{en} Juni 1923,

ALBERT.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

Van Koningswege :

*De Minister van Binnenlandsche
Zaken en Volksgezondheid,*

Paul BEAUVRE.

